



التأمين على مستحقات العامل كبديل عن الضمان المصرفي

والزامها بتوفير ضمان مصرفي بقيمة 3 آلاف درهم عن كل عامل عند تجديد تصريح عمله.

كيف يمكنني كصاحب عمل الحصول على وثيقة التأمين؟

تصدر وثيقة التأمين بشكل فوري بعد سداد رسم هذه الوثيقة عند طباعة طلب تصريح العمل لعمالة المنشآت سواء من خلال مراكز الخدمة «تسهيل» أو عبر المنشآت التي تتجزز معاملاتها ذاتيا عبر نظام «تسهيل».

وبالنسبة للعمالة المساعدة تصدر الوثيقة بشكل فوري أيضا بعد سداد رسومها عند تقديم طلب التصريح من خلال مراكز «تسهيل» أو مراكز الخدمة «تديبير».

من الجهة التي يصدر عنها وثيقة التأمين؟

تصدر وثائق التأمين عن «مجمع تأميني» يضم مجموعة من شركات التأمين الوطنية العاملة في الدولة التي تم اختيارها وفقا لمعايير محددة.

بالعمالة المساعدة تكلفة استبدال العامل في حالات الانقطاع عن العمل أو عدم الكفاءة الصحية أو رغبة العامل بفسخ عقد العمل (فقط في حالة استقدام العامل المساعد عن طريق مراكز تديبير) وكذلك الأجور غير المدفوعة ومكافأة نهاية الخدمة وتذكرة سفر عودة العامل إلى بلده وكذلك حالات اصابة العامل ونقل جثمان العامل المتوفى إلى بلده.

في حال عجزت عن سداد مستحقات العامل .. هل ستقوم شركة التأمين بالسداد؟

ستقوم شركة التأمين بالسداد لكن لا يعني ذلك اخلاء مسؤولية صاحب العمل وانما سيكون مطالبا بسداد كافة المبالغ التي دفعتها هذه الشركة.

ماذا اذا لم اقم بسداد المبالغ التي دفعتها شركة التأمين؟

ستقوم الوزارة بايقاف ملف المنشأة وعدم منحها تصاريح عمل جديدة

سيتم رد الضمانات المصرفية في حالة وجود مبالغ فائضة كما هو معمول به في نظام الضمان أو في حالة تجديد تصريح العمل للعامل المشمول بالضمان المصرفي بشرط عدم وجود مخالفات على نظام الاجور لدى المنشأة خلال ستة اشهر سابقة.

كم تبلغ قيمة الوثيقة التأمينية؟

تبلغ قيمة الوثيقة 120 درهما لمدة عامين وهي مدة تصريح العمل لعمالة المنشآت أو العمالة المساعدة بواقع 60 درهما في السنة. وتصل التغطية التأمينية للوثيقة إلى 20 ألف درهم عن كل عامل من عمالة المنشآت والعمالة المساعدة.

ماذا تغطي هذه الوثيقة؟

بالنسبة إلى عمالة المنشآت تغطي هذه الوثيقة مكافأة نهاية الخدمة والأجور غير المدفوعة وتذكرة سفر عودة العامل إلى بلده وكذلك حالات اصابة العامل ونقل جثمان العامل المتوفى إلى بلده. كما تغطي الوثيقة الخاصة

بدات وزارة الموارد البشرية والتوظيف اعتبارا من 15 أكتوبر 2018 تطبيق قرار مجلس الوزراء بشأن إلغاء إلزامية الضمان المصرفي لاستخدام وتشغيل العمالة واستبداله بنظام تأمين منخفض التكلفة.

ما هو نظام التأمين؟

هو عبارة عن وثيقة للتأمين على حقوق ومستحقات عمالة المنشآت والعمالة المساعدة المسجلة لدى الوزارة.

هل يعني ذلك إلغاء نظام الضمان المصرفي؟

نظام التأمين الجديد هو اختياري وبالتالي بإمكان صاحب العمل شراء وثيقة التأمين أو تقديم ضمان مصرفي بقيمة 3 آلاف درهم عن العامل وفقا للمعايير والضوابط المعمول بها.

هل يستطيع كصاحب عمل استرداد قيمة الضمان المصرفي اذا ما اخترت التأمين الجديد؟

لا يمكن استرداد قيمة الضمان المصرفي اذا ما اخترت التأمين الجديد.

قيمة الوثيقة 60 درهما في السنة



تصدر وثيقة التأمين بشكل فوري عند طباعة تصريح العمل.

- مكافأة نهاية الخدمة
- الأجور غير المدفوعة
- تذكرة سفر عودة العامل إلى بلده
- اصابة العمل
- نقل جثمان العامل المتوفى إلى بلده



تغطي الوثيقة الخاصة بعمالة المنشآت:

- تكلفة استبدال العامل المساعد في حالات الانقطاع عن العمل أو عدم الكفاءة الصحية أو رغبة العامل المساعد بفسخ عقد العمل (فقط في حالة استقدام العامل المساعد عن طريق مراكز تديبير)
- الأجور غير المدفوعة ● مكافأة نهاية الخدمة ● تذكرة سفر عودة العامل إلى بلده
- اصابة العمل ● نقل جثمان العامل المتوفى إلى بلده



تغطي الوثيقة التأمينية الخاصة بالعمالة المساعدة:

رد الضمانات المصرفية :

1 شراء وثيقة التأمين عند تجديد تصريح العامل بشرط ان لا تكون المنشأة قد ارتكبت مخالفات تتعلق بعدم سداد الرواتب خلال اخر ستة اشهر قبل تجديد التصريح المنتهي.

2

1 في حالة وجود مبالغ فائضة كما هو معمول به في نظام الضمان المصرفي

1



The new insurance scheme as a replacement of bank guarantees

As of October 15, the Ministry of Human Resources and Emiratisation (MoHRE), has started enforcing the UAE Cabinet's decision to scrap bank guarantee requirements for expatriate employees and replace it with a low-cost insurance scheme.

What is the insurance scheme?

It is an insurance policy designed to protect the rights and financial dues of all private sector and domestic employees registered with the Ministry.

Does this mean the bank guarantee system is cancelled?

The new insurance policy remains an option for the moment. Employers now have the choice to purchase an insurance policy, or present bank guarantees worth AED 3,000, in line with the existing rules and regulations.

Can employers have bank guarantees refunded if they opt for the new insurance policy?

Bank guarantees will be refunded in case of a surplus as per the terms of the existing guarantees

scheme, or upon renewing work permits for employees enrolled in the existing bank guarantee scheme, provided that the employer has not committed any violation related to non-payment of salaries during the six months prior to the renewal of the expired permit.

What is the annual premium of the new insurance policy for workers?

Insurance policies for private sector workers will cost AED 120 and are valid for two years. For domestic workers, the cost of the policy is AED 60 and is valid for one year.

The total sum assured is up to AED 20,000 for each insured worker. The total sum assured is the same for both domestic workers, and for employees of companies registered with MoHRE.

What does this policy cover?

For private sector employees, the policy covers end of service benefits, unpaid wages, the cost of the airfare to their home coun-

try, in addition to compensation for work-related injuries, and the cost of repatriating the body a deceased worker. For domestic workers who are hired through Tadbeer, the policy covers the cost of replacing a domestic worker in instances where they are deemed medically unfit, or due to the worker's unilateral termination of the employment contract.

In addition, the policy provides coverage against unpaid dues owed to the domestic worker, such as end of service benefits and unpaid wages, airfare to their home country, compensation for work-related injuries, as well as the cost of repatriating the body a deceased worker.

If an employer is unable to pay off workers' financial dues, will the insurance company cover them?

Yes, the insurance company will cover the dues. However, this does not relieve the employer of their responsibilities, and they would still have to pay back all dues paid by the insurance company to the worker.

What happens if I don't repay the insurance company?

The Ministry will suspend the employer's file and freeze new work permits. It will also require the employer to provide AED3,000 bank guarantees upon the renewal of existing work permits.

How can employers acquire the new insurance policies?

Insurance policies are issued immediately upon receipt of fees when applying for a work permit at Tasheel, or through the Tasheel e-service (for establishments that complete their own work permit applications). Insurance policies for domestic workers are issued upon receipt of fees when applying for a work permit through Tasheel or Tadbeer, the service centers dedicated to domestic workers employment.

What entity will issue the insurance policies?

All insurance documents will be issued by an insurance pool, which comprises a group of national insurance companies that have been selected on the basis of specific criteria.

AED 60 per year insurance policies

Insurance policy provides coverage for private sector employees against:



- Unpaid end of service benefits
- Unpaid wages
- The cost of the airfare to home country
- Compensation for work-related injuries
- Repatriation of deceased employee's body

Insurance policies are issued immediately when filling work permit applications



Domestic workers' insurance policy covers:



- The cost of replacing a domestic worker in instances where the worker is deemed medically unfit, or due to the worker's unilateral termination of the employment contract. (This applies only in cases of domestic workers hired through Tadbeer)
- Unpaid wages
- Unpaid end of service benefits
- The cost of the airfare to home country
- Compensations for work-related injuries
- Repatriation of the deceased employee's body

Bank guarantee refund

1

In case of a surplus, as per the terms of the existing bank guarantees scheme

2

Upon renewing work permits for employees enrolled in the existing bank guarantees scheme, provided that the employer has not committed any violation related to non-payment of salaries during the six months prior to the renewal of the expired permit.